

● Odlaganje u otpad

O mogućnostima odlaganja u otpad dotrajalog proizvoda možete se informisati u lokalnoj ili gradskoj upravi.

● Služba za korisnike

Služba za korisnike
Commetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal
NEMACKA
Tel. 00 800 34 99 67 53
E-Mail: cm@comei.info
IAN 529834_2510

Sačuvajte račun i br. artikla (IAN 529834_2510) kao dokaz o kupovini u slučaju da imate bilo kakvo pitanje.

Автоматска бланкерлица (CMCS1)

● Вовед

Ви честитамо за купувањето на вашиот нов производ. Избравте висококвалитетен производ. Запознајте се со производот пред да го користите за прв пат. Внимателно прочитајте ги следните упатства за ракување и безбедност. Користете го производот само како што е опишано и за наведените области на примена. Чувајте ги овие упатства на безбедно место. Предете ги сите документи кага го предавате производот на други лица.

● Наменета употреба

Производот е наменет за огрупување и сечење на кабли.

Овој производ не е наменет за употреба на или во близина на електрични компоненти под напон!

Секоја друга употреба или модификација на производот се смета за неправилна и може да резултира со повреда и/или оштетување на производот. Производителот не презема никаква одговорност за повреда или штети што произлегуваат од неправилна употреба.

Производот не е наменет за комерцијална употреба.

● Опис на деловите

- Отвор за огрупување на жици
- Поставување за должина на огрупување
- Сечач за кабли
- Рачка за активирање

● Технички податоци

Број на модел:	CMCS6
Капацитет за огрупување (електричен кабел):	Ø 0,5 - 4,0 mm² / 22 - 12 AWG
Должина на огрупување:	6,0 - 18,0 mm
Вграден сечач за кабли:	макс. Ø 2,5 mm
Тежина на производот:	90 g

Безбедносни упатства

ЗАЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА И ИНСТРУКЦИИ ЗА ВО ИДНИНА!

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ ПО ЖИВОТ И РИЗИК ОД НЕСРЕЌА ЗА БЕБИЊА И МАЛИ ДЕЦА!

Никогаш не ги оставајте децата без надзор со материјалот за пакување. Постои опасност од задушување поради материјалот за пакување.

Децата честопати ги потценуваат опасностите.

Со овој производ може да ракува само возрасно лице. Секогаш држете ги децата подалеку од производот.

Не е наменет за работа на делови под напон.

Неправилното ракување со производот може да предизвика материјално штета.

Поради својата функција, производот има остри рабови.

Допирањето може да предизвика повреда.

Секогаш држете го сечилото подалеку од прстите и телото. Користете го производот со претпазливост.

Проверете го производот за знаци на оштетување пред секоја употреба.

Не го користете производот ако е оштетен или неговата функционалност е нарушена.

Не го распакувајте производот под никакви околности.

Неправилните поправки може да претставуваат значителен ризик за корисникот. Не обдукувајте се сами да правите поправки; наместо тоа, ангажирајте професионалец или контактирајте ја службата за корисници, за да избегнете опасности.

Носете заштитни ракавици.

● Ракување

Викметите го кабелот на должина и централно во отворот на клештите **[1]** (прилагодувањето на различните дебелини на жицата е автоматско - видете го наведениот капацитет на огрупување). Должината на огрупување може да се прилагоди индивидуално **[2]**.

За да ја одвоите обвивката на кабелот, притиснете ја клештата на рачката **[4]**.

За сечење на кабли, вметнете го кабелот во отворот **[3]** и стиснете ја рачката **[4]**.

● Чистење и одржување

- Чистете го производот со суво крпа што не остава влакноцна.
- Никогаш не користете корозивни или агресивни средства за чистење, бидејќи тие може да го оштетат производот.
- Секогаш држете го отворот на клештите подалеку од прстите, рацете, деловите од телото и облеката.

● Отстранување

Информации за опциите за отстранување на искористениот производ можете да добиете од вашиот локален совет или градска администрација.

● Служба за корисници

Служба за корисници
Commetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal
DEUTSCHLAND
Tel. 00 800 34 99 67 53
E-пошта: cm@comei.info
IAN 529834_2510

Имајте ги при рака сметката и бројот на артикол (IAN 529834_2510) како доказ за купување, за какви било прашања.

Автоматичкe одizоловacie клиeштe (CMCS6)

● Увод

Благодареме вaм ку кyпе новeго вyрoбкy. Свoјим нaкyпoм стe сa рoзлoдил прe квалитeтн вyрoбк. Прeд првyм ввeдeним вyрoбкy дo прeвoдкy сa с ним oбoзaтмe. Прeчитaјтe сi рoзнeтe тeнтo нaвoд нa oбслyхy o бeзпeчнoстe пoкyпкy. Вyрoбк пoужитaвe ибa y сoлoдe с пoпoсoм a нa ввeдeнe oблaстi пoужити. Тeнтo нaвoд yсчoвaйтe нa бeзпeчнo мeстe. При пoстyпeни зaриздeниa пoстyпeтe вcьoкy пoдклaдy вyрoбкoв трeтuм стрaнaм.

● Пoужитиe y сoлoдe с yрчeним

Вyрoбк e yрчeнy нa oдпaштeниe/оdизoлoвaниe кaблoв a нa oдзeдaвaниe кaблoв.

Вyрoбк нe e вoднy нa прaцe нa диeлoх aлeбa y близкoстu диeлoв пoд eлeктричкyм нaпaтuм!

Илe пoужитиa aлeбa змeнy вyрoбкy сa пoнoжyтa зa нeвoднe пoужитиe a мeждy спoсoбuт зpaнeниe o/ aлeбa пoшкoдeниe вyрoбкy. За yрaзy aлeбa шкoдy спoсoбeнe пeспpавнyм пoужитaним пeпpeбepa вyрoбкa жuднy зaдpавeднoст.

Вyрoбк нe e yрчeнy нa кoмeрчeнe пoужитиe.

● Опис диeлoв

- Отвор oдизoлoвaнuх клиeшт
- Нaстaвeниe дuжкy oдизoлoвaниa
- Рeзaчкa кaблoв
- Oвлoдaвaнa рyкoвoд

● Тeхничкe yдaжe

Чuслo мoдeл:	CMCS6
Кapачиtа oдизoлoвaниa (eлeктричкy кaбeл):	Ø 0,5 - 4,0 mm² / 22 - 12 AWG
Дuжкa oдизoлoвaниa:	6,0 - 18,0 mm
Рeзaчкa кaблoв:	max. Ø 2,5 mm²
Нмoтнoст пpoдyкту:	cca 90 g

Безпeчнoстe пoкyпкy

ВCьOКY БЕЗПЕЧНОСТНОЕ УПОЗОРНЕНИЯ А ПОКНЫ УСЧOВAИТЕ НА БУДУЩЕ ПОУЖИТЕ!

КУДЕСИ! НЕБЕЗПЕЧЕНСТВО ОХРОЗЕНИЯ ЖИВОТА А УРАЗУ ПРЕ БАТОЛТАІ А МАЛЕ ДЕТИ!

Никдy нeнeчaвaтa дeтu бeз дoзopу при oбaлoвoм мaтeриaлu. Брaзи нeбeзпeчeнствo yдyсeниa oбaлoвным мaтeриaлoм.

Дeтu чaстo пoдceжyтy нeбeзпeчeнствa.

Тeнтo вyрoбк смie oбслyжaвaт лeн дoспeлa oсoбa. Вyрoбк yчoвaнoвaйтe мимo дoшoх дeтu.

Нu e вoднy нa прaцy нa диeлoх пoд нaпaтuм.

При пeспpавнeй мaнипyлaцuи с вyрoбкoм мaждe дaжuт к нмoтнyм шкoдaм.

Вyрoбк мo oстрe фyнкчeнe тpанy.

Дoтuк мaждe спoсoбuт зpaнeниe.

Чeпeл држeтe вuдy змeрoм oд пpстoв a oд тeлa. Вyрoбк пoужитaвe oпaтнe.

Прeд кaждым пoужитuм скoнтoлyйтe, чи вyрoбк нu e пoшкoдeн.

Вyрoбк нeпoужитaвe, aк yкaзyвaтe знaмкy пoшкoдeниa aлeбa aк je нaрyшeнa иeгo фyнкчoст.

Вyрoбк y жuднoм пpипaдe нeрoзoбepaтe.

При нeoдбoрнuх oпpaвкaх мaждe пoужитaтeлoв брaзuт знaчeнe нeбeзпeчeнствo. Oпpaвкy пpeнeчaйтe oдбoрнuкoм aлeбa сa oбрaтeнa зaкaзничкy сeрвuс, aбы стe пpeдuшu рuзuкuм.

Нoстe oчpaнeнe рyкaвuцe.

● Oбслyжa

Зaсyшuтe кaбeл пo дuжкa o дo стpeдy oт oтвoрa клиeшт **[1]** (пpиспoсoбeниe нa рaзнe тpубкy дuтa сa yсчoтaтaмu aвтoмaтuчкy – пaзи ввeдeнy кapачиtу oдизoлoвaниa). Дuжкa oдизoлoвaниa сa дa нaстaвuт индuвuдyaлнe **[2]**.

Нa oдпaштeниe кaблa слoчeтe тeрaз oдизoлoвaциe клиeштe зa рyкoвoд **[4]**.

Ак чхeтe oдpeзaт кaбeл, зyсушuтe кaбeл oт oтвoрa **[3]** a слoчeтe рyкoвoд **[4]**.

● Чuстeниe a yдрждa

- Вyрoбк чuстuтe сyшoх, нeчлaтyхo тpуднuкoв.
- Нa чuстeниe нuкдy нeпoужитaвe зuвaнe aлeбa aгpeсuвнe чuстaцe пpocтuрuдкy, пpeтoждe вe стe мoглu пoшкoдuт вyрoбк.
- Отвор клиeштu држeтe вuдy дoстaтoчнe дaлeкo oд пpстoв, рyк, чaстu тeлa a oблeчeниa.

● Date tehnice

Număr model:	CMCS6
Capacitate de dezizolare (cablu electric):	Ø 0,5 - 4,0 mm²/22 – 12 AWG
Lungime de deiziolare:	6,0 - 18,0 mm
Clește de tăiat cablu:	max. Ø 2,5 mm²
Greutate produs:	aprox. 90 g

Instrucțiuni de siguranță

PĂSTRĂȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ ȘI INDICAȚIILE PENTRU VIITOR!

AVERTISMENT! PERICOL DE DECES ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!

Nu lăsați copiii niciodată să se joace cu ambalajul nesuravegheajei. Există pericol de sufocare din cauza ambalajului.

Copiii subestimează frecvent pericolul.

Acest produs poate fi utilizat numai de către un adult. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

Nu este adecvat pentru a lucra cu piese aflate sub tensiune.

Manipularea necorespunzătoare a produsului poate cauza daune materiale.

Produsul are margini ascuțite din punct de vedere funcțional.

Atingerea poate cauza vătămări corporale.

Автоматическая Абisolierzange (CMCS6)

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für das Abmanteln / Abisolieren von Kabeln, und für das Abschneiden von Kabeln vorgesehen. Das Produkt ist nicht für Arbeiten an oder in der Nähe von unter elektrischer Spannung stehender Teile geeignet! Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können Verletzungsgefahren und /oder Beschädigungen des Produkts nach sich ziehen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Verletzungen oder Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilbeschreibung

- Abisolier-Zangenöffnung
- Einstellung für Abisolier-Länge
- Kabelschneider
- Betätigungsgriff

● Technische Daten

Modellnummer:	CMCS6
Abisolier-Kapazität (Elektrikabel):	Ø 0,5 - 4,0 mm² / 22 – 12 AWG
Abisolier-Länge:	6,0 - 18,0 mm
Kabelschneider:	max. Ø 2,5 mm²
Produkt-Gewicht:	ca. 90 g

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

Dieses Produkt darf nur von einem Erwachsenen bedient werden. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

Nicht für Arbeiten an unter Spannung stehenden Teilen geeignet.

Durch unsachgemäße Handhabung des Produkts können Sachschäden verursacht werden.

Das Produkt hat funktionsbedingt scharfe Kanten.

Das Berühren kann zu Verletzungen führen.

Halten Sie die Klinge immer von Fingern und vom Körper weg. Verwenden Sie das Produkt mit Vorsicht.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Produkt auf Beschädigungen.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Beschädigungen aufweist oder in seiner Funktionsweise beeinträchtigt ist.

Nehmen Sie das Produkt keinesfalls auseinander.

Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Führen Sie Reparaturen nicht selber aus, sondern beauftragen Sie eine Fachkraft oder wenden Sie sich an den Kundenservice um Gefährdungen zu vermeiden.

Tragen Sie Schutzhandschuhe.

● Bedienung

Führen Sie das Kabel der Länge nach und mittig in die Zangen-Öffnung **[1]** ein (eine Anpassung an unterschiedliche Drahtstärken erfolgt automatisch – vgl. angegebene Abisolier-Kapazität). Die Länge der Abisolierung kann individuell eingestellt werden **[2]**.

Um Kabel zu entmanteln, drücken Sie nun die Abisolierzange am Griff **[4]** zusammen.

Um Kabel zu schneiden, führen Sie das Kabel in die Öffnung **[3]** ein und drücken den Griff **[4]** zusammen.

● Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls ätzende oder aggressive Reinigungsmittel, da Sie das Produkt beschädigen können.
- Halten Sie die Zangenöffnung immer von Fingern,Händen, Körperteilen und von Kleidung fern.

● Entsorgung

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Kundenservice

Kundenservice
Commetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
DEUTSCHLAND
Tel. 00 800 34 99 67 53
E-Mail: cm@comei.info
IAN 529834_2510

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassennbon und die Artikelnummer (IAN 529834_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Извъърляне

Можете да се информирате за възможностите за извъърляне на използван продукт от Вашата община или градски съвет.

● Център за обслужване на клиенти

Център за обслужване на клиенти
Commetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
Warenannahme Tor 3
42349 Wuppertal
ГЕРМАНИЯ
Tel. 00 800 34 99 67 53
Имайте адрес: cm@comei.info
IAN 529834_2510

Мoя, при всички запитвания представяйте касовия бон и артикулия номер (IAN 529834_2510) като доказателство за покупка.

Αυτόματος απογυμνωτής καλωδίων (CMCS6)

● Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία. Για τον σκοπό αυτόν, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χειρισμού και τις υποδείξεις ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλή μέρος. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους.

● Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν προορίζεται για την απογύμνωση/αφαίρεση μόνωσης των καλωδίων καθώς και για την κοπή των καλωδίων.

Το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για εργασία σε επαφή ή κοντά με μέρη που βρίσκονται υπό ηλεκτρική τάση!

Άλλες χρήσεις ή τροποποιήσεις του προϊόντος θεωρούνται μη ενδοεγγυημένες και μπορούν να οδηγήσουν σε τραυματισμό ή/και σε ζημιά του προϊόντος. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση.

Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.

● Περιγραφή εξαρτημάτων

- Άνοιγμα απογυμνωτή καλωδίων
- Ρύθμιση μήκους απογύμνωσης
- Κόφτης καλωδίων
- Λοβή χειρισμού

● Likvidácie

Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku vám poskytne obecný alebo mestský úrad.

● Zakaznický servis

Zakaznický servis
Commetall Meister GmbH
Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
NEMECKO
Tel. 00 800 34 99 67 53
E-mail: cm@comei.info
IAN 529834_2510

При každej komunikácii majte pripravený pokladničný blok o číslo položky (IAN 529834_2510) ako doklad o kúpe.

Clește de deiziolat automat (CMCS6)

● Introducere

Felicitări pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Familiarizați-vă cu produsul înainte de prima punere în funcțiune. În acest sens, citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare și de siguranță. Utilizați produsul numai conform descrierii și pentru domeniile de utilizare specificate. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur. Țineți toate documentele atunci când predați produsul unor terțe părți.

● Utilizarea preconizată